



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/32  
6 de marzo de 2008

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Quincuagésima cuarta Reunión  
Montreal, 7 al 11 de abril de 2008

**PROPUESTA DE PROYECTO. EGIPTO**

Este documento consta de los comentarios y la recomendación de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Eliminación

- Plan nacional de eliminación de CFC (tercer tramo)

ONUDI

Los documentos previos al período de sesiones del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal no van en perjuicio de cualquier decisión que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar después de la emisión de los mismos.

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

## HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO – PROYECTOS PLURIANUALES

### Egipto

<b>(I) TÍTULO DEL PROYECTO</b>	<b>ORGANISMO</b>
Plan de eliminación de CFC	ONUUDI

<b>(II) DATOS CON ARREGLO AL ARTÍCULO 7 MÁS RECIENTES (toneladas PAO)</b>					<b>AÑO: : 2006</b>
CFC: 593.6	CTC: 5.5	Halons: 44	MB: 180	TCA: 12.5	

<b>(III) DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS MÁS RECIENTES (toneladas PAO)</b>										<b>AÑO: 2006</b>			
Sustancias	Aerosoles	Espumas	Halones	Refrigeración		Solventes	Agente de proceso	Inhaladores de dosis	Usos de laboratorio	Metilbromuro		Mullido de tabaco	Total
				Fabricación	Servicio y mantenimiento					QPS	Non-QPS		
CFC		1.		107.	328.8	4.		152.8					593.6
CTC						5.5							5.5
Halons			44.										44.
Metilbromuro									90.	180.			270.
TCA						12.5							12.5

<b>(IV) DATOS DEL PROYECTO</b>			2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
<b>Consumo máximo admisible (toneladas PAO)</b>		CFC	1,047.	822.	595.	240.	113.	49.	0.	
<b>Costos del proyecto (\$EUA)</b>	ONUUDI	Costos del proyecto		1,000,000.	1,200,000.	600,000.	200,000.	100,000.		3,100,000.
		Costos de apoyo		75,000.	90,000.	45,000.	15,000.	7,500.		232,500.
<b>Fondos totales aprobados en principio (\$EUA)</b>		Costos del proyecto		1,000,000.	1,200,000.	600,000.	200,000.	100,000.		3,100,000.
		Costos de apoyo		75,000.	90,000.	45,000.	15,000.	7,500.		232,500.
<b>Fondos totales liberados por el ExCom (\$EUA)</b>		Costos del proyecto		1,000,000.	1,200,000.	0.	0.	0.		2,200,000.
		Costos de apoyo		75,000.	90,000.	0.	0.	0.		165,000.
<b>Fondos totales solicitados para el año en curso (\$EUA)</b>		Costos del proyecto				600,000.				600,000.
		Costos de apoyo				45,000.				45,000.

\* El segundo tramo del año 2007 se está solicitando en la 54a reunión del Comité ejecutivo

<b>(V) RECOMENDACION DE LA SECRETARIA:</b>	<b>Aprobación general</b>
QPS: Cuarentena y pre-embarque	Non-QPS: No de cuarentena y pre-embarque

## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. La ONUDI ha presentado, en nombre del Gobierno de Egipto, un informe sobre la marcha de las actividades acerca de la ejecución del segundo tramo del plan nacional de eliminación de CFC junto con el informe de verificación requerido conforme al Acuerdo, para que sean considerados por el Comité Ejecutivo en su 54ª Reunión. La ONUDI también ha presentado una solicitud de financiación para el tercer programa de trabajo, a un costo total de 600 000 \$EUA más costos de apoyo de organismo de 45 000 \$EUA.

### Antecedentes

2. El plan nacional de eliminación para Egipto fue aprobado en la 46ª Reunión del Comité Ejecutivo, con un costo total de 3 100 000 \$EUA para eliminar completamente el consumo de CFC para fines de 2009, de conformidad con un acuerdo entre el Gobierno de Egipto y el Comité Ejecutivo. Desde la aprobación del plan nacional de eliminación, el Comité Ejecutivo ha aprobado dos tramos de financiación por un monto de 2 200 000 \$EUA más costos de apoyo de organismo de 165 000 \$EUA.

### Informe sobre la marcha de las actividades

3. Durante el segundo programa de trabajo del plan nacional de eliminación para Egipto, se han ejecutado las siguientes actividades. talleres de capacitación de oficiales de aduanas, distribución de equipos y provisión de asistencia técnica para retroadaptar una cantidad seleccionada de sistemas de refrigeración a base de CFC a refrigerantes de alternativa, distribución de la mayoría de las máquinas de recuperación y reciclaje antes compradas entre los técnicos, y fortalecimiento de la unidad de supervisión del proyecto por medio de la creación y aplicación de un sistema computarizado de supervisión e información sobre consumo de SAO de los usuarios finales. También se inició la preparación de diversos materiales de aumento de la sensibilización y técnicos y se organizaron los arreglos contractuales con una compañía de auditoría técnica y financiera especializada local. Por medio de la ejecución de estas actividades, se eliminaron alrededor de 355 toneladas PAO de CFC.

4. Los precios de los refrigerantes en Egipto para 2007, tal como figuran en el informe sobre la marcha de las actividades, se indican en la tabla a continuación. También se están importando varios refrigerantes "drop-in" para el CFC-12 a precios de mercado que entre 7,00 \$EUA/kg y 12,00 \$EUA/kg.

Refrigerante	Precio/kg (\$EUA)
CFC-11	25,0
CFC-12	18,0
HCFC-22	4,5
R-502	45,0
HFC-134a	12,0
R-404A	30,0
R-407C	38,0
R-410A	50,0
R-507	25,0

5. De la financiación (2 200 000 \$EUA) asignada para los primeros dos tramos, los gastos totales a fines de 2007 ascendían a 2 113 000 \$EUA, incluidos los desembolsos y fondos comprometidos.

6. El informe de verificación indica que Egipto implementó un sistema de otorgamiento de licencias y cupos de importación en 2000, con el apoyo de instrumentos legales y decretos ministeriales. El auditor verificó la lista de importadores y distribuidores. En 2006, se emitieron cupos de importación para 14 importadores autorizados de CFC para la importación de 598 toneladas métricas de CFC. La cantidad real importada en 2006 fue de 595 toneladas métricas. Se calcula que el cupo de importación para 2007 será de 240 toneladas métricas para los CFC, cifra 10 toneladas inferior al nivel permisible de consumo para ese año.

### **Programa de trabajo para el tercer tramo del plan nacional de eliminación**

7. El programa de trabajo para el tercer tramo del plan nacional de eliminación para Egipto incluye las siguientes actividades: actualización de políticas para el uso, supervisión y control de los CFC y equipos a base de CFC y realización de un seminario nacional para fortalecer aún más la política y la legislación nacional sobre SAO; realización de talleres de capacitación para los técnicos en servicio y mantenimiento de refrigeración que aún no han recibido capacitación y continuación de los proyectos de demostración para la conversión de los sistemas de refrigeración a refrigerantes sin CFC y suministro de herramientas básicas y manuales técnicos a los restantes talleres de servicio y mantenimiento pequeños. Se suministrará una unidad de llenado de capacidad apropiada para el rellenado de CFC-12 recuperado y otros refrigerantes sin CFC para contribuir a la optimización del sector de servicio y mantenimiento (la financiación conjunta del sistema de línea de llenado se tratará entre los usuarios del sistema), así como asistencia técnica adicional a través de consultores internacionales y continuación de las campañas de sensibilización y divulgación de información.

8. El presupuesto anual para el tercer tramo se indica en la tabla siguiente:

<b>Actividad</b>	<b>(\$EUA)</b>
Programa de incentivos de retroadaptación para usuarios finales y suministro de herramientas de servicio básicas.	400 000
Capacitación adicional de técnicos de refrigeración	60 000
Actividades adicionales relacionadas con la recuperación y el reciclaje de CFC (línea de rellenado)	50 000
Programa de sensibilización y taller para fortalecer los reglamentos sobre las SAO	30 000
Servicios de consultoría y apoyo para el sistema de supervisión y presentación de informes	60 000
<b>Total</b>	<b>600 000</b>

## **COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA**

### **COMENTARIOS**

9. El consumo de CFC de 2006, de 593,6 toneladas PAO notificado por el Gobierno de Egipto conforme al Artículo 7 del Protocolo de Montreal ya era 240,4 toneladas PAO inferior al

nivel de CFC admisible para ese año (834,0 toneladas PAO), y 343,4 toneladas PAO más que el nivel de consumo admisible para 2007 (250,2 toneladas PAO). Todavía no hay datos de consumo de CFC disponibles para 2007. Sin embargo, dado que las licencias de importación para ese año fueron emitidas por el Gobierno conforme a los niveles de consumo convenidos, se espera que el consumo de CFC notificado se encuentre dentro de los niveles admisibles especificados en el Acuerdo entre el Gobierno y el Comité Ejecutivo.

10. La solicitud del tercer tramo del plan nacional de eliminación para Egipto se presentó por primera vez para la consideración del Comité Ejecutivo en la 53ª Reunión. Al examinar la propuesta, la Secretaría planteó una serie de cuestiones técnicas relacionadas con el plan nacional de eliminación, a saber: la asignación de 270 000 \$EUA para la capacitación de técnicos de servicio y mantenimiento cuando dicha cifra no estaba incluida en el programa de trabajo aprobado por el Comité Ejecutivo; demoras en la conversión de refrigeradores comerciales que no fueran a base de CFC y programa de demostración para la retroadaptación de equipos de refrigeración a base de CFC. También se planteó la falta de un informe acerca de la situación de las máquinas de recuperación/reciclaje así como la falta de un sistema para registrar la cantidad de refrigerantes recuperados y la presencia de compresores a base de CFC completamente nuevos. La Secretaría también planteó cuestiones relacionadas con el informe de desembolso de fondos. Sobre la base de las cuestiones planteadas por la Secretaría, la ONUDI convino en aplazar la solicitud del tercer tramo hasta una reunión posterior.

11. En el informe sobre la marcha de las actividades modificado y el programa de trabajo del plan nacional de eliminación para Egipto presentados a la 54ª Reunión, la ONUDI ha abordado todas las cuestiones técnicas y relacionadas con los costos. También se notificó que el contrato para capacitación adicional de técnicos en refrigeración por el monto de 270 000 \$EUA fue rescindido sin multas para el organismo. Los compresores de CFC-12 proporcionados se usan para equipos a base de CFC existentes y para equipos de refrigeración cargados con refrigerantes "drop-in" disponibles en el país. Tras los resultados y recomendaciones de la misión de evaluación de la Secretaría del Fondo a Egipto (agosto-septiembre de 2007) y a fin de mejorar la presentación de informes y la supervisión de las cantidades de refrigerantes que se están recuperando, la unidad de supervisión del proyecto y la ONUDI iniciaron un estudio sobre la situación actual y el uso de las máquinas entregadas en el marco de los proyectos de plan de gestión de refrigerantes y plan nacional de eliminación, incluidas visitas aleatorias a los sitios.

## RECOMENDACIÓN

12. La Secretaría del Fondo recomienda la aprobación general del tercer tramo del plan nacional de eliminación con los niveles de financiación y los costos de apoyo relacionados que se indican en la tabla siguiente:

	Título del proyecto	Financiación del proyecto (\$EUA)	Costo de apoyo (\$EUA)	Organismo de ejecución
a)	Plan nacional de eliminación de CFC (tercer tramo)	600 000	45 000	ONUDI

---

